

الباب الأول

المقدمة

الفصل الأول: خلفية البحث

اللغة وسيلة التفاهم والتخاطب والتعبير عن ما اعتبر النفس البشرية، وما يحمله الإنسان من عواطف ومشاعر تجاه الآخرين وتجاه الأشياء، فهي رأس مطالع العلوم. اللغة أيضا هي الرباط الذي يتحقق به الوعي الذاتي بالخبرات العامة، ويتوفر به التواصل

والتواحد المجتمعي والإنساني.^١ واللغة هي روح الأمة، وعنوان هويتها، ووعاء ثقافتها، ورمز وجودها، ومصدر إشعارها.^٢

اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم.^٣ تعد العربية من أعظم اللغات التي عرفها الإنسان ومن أوسعها، وهي أكبرها حظا من العناية والاهتمام اللذين تجليا بشكل مذهل في تلك المادة اللغوية التي جمعها علماءنا الأوائل. اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم وهي وسيلة الاتصال بين أفراد في أنحاء العالم. فتعلم اللغة العربية حاجة ضرورية لكل إنسان وخصوصا لمسلم ومسلمة.

^١. أحمد عبده عوض، مداخل تعليم اللغة العربية، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٤٢١هـ/٢٠٠٠م)، الطبعة الأولى، ص.٩.

^٢. محمد عبد الشافي القوصي، عبقرية اللغة العربية، (المملكة العربية: جميع الحقوق محفوظة للإيسيسكو، ١٤٣٧هـ/٢٠١٦م)، ص.٧.

^٣. الشيخ مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، (بيروت صيدا : المكتبة العصرية)، ١٩٨٤ م،

واللغة اشتهرت بأربع مهارات التي تربط بعضها ببعض، وهي
مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، ومهارة الكتابة. وأن
تعليم مهارة بمهارات اللغة الأخرى يؤثر بعضها ببعض. فالمهارات
الأربعة نسيج واحداً لا يمكن أن يفصل بين الواحد والآخر. في
اكتساب اللغة، سار الإنسان خطوات التعلّم اللغة المتوالية:
أولاً، استمتع الإنسان بتعلّم الاستماع، من ثم تعلّم الإنسان الكلام
والقراءة والكتابة. مهارة الاستماع و مهارة الكلام نتعلّمها قبل
دخول المدرسة.

وفقاً على ذلك، معهد دارالسلام كونتور للبنات الأول للتربية
الإسلامية الحديثة، استخدمت الطلبة والمعلّمة في عملية التربية
والتعليم والأنشطة اليومية بلغتين رسميتين، اللغة العربية واللغة
الإنجليزية. ومن خصائص هذا المعهد أنه أوجب على جميع طالباتها

أن يجعل اللغة العربية واللغة الإنجليزية لغة الحياة والتواصل في المعاملة اليومية رسمية أو غير رسمية. إذ تكون اللغة العربية وسيلة التعلّم والتعليم، فتعلّم اللغة العربية لطالبات الجديدة مهمّ وضروري، لترقية الخزانة اللغوية لطالبات وخصوصا في مهارة كلامهن.

ومادة تمرين اللغة العربية هي المادة الأساسية التي قدم معهد دارالسلام كونتور للبنات الأول للتربية الإسلامية الحديثة في تعليم اللغة العربية للطلبة. وكتاب "تمرين اللغة العربية" على مطبع كونتور استعمل في عملية التعلّم والتعليم المكثّف. هذا الكتاب تهدف على هدف تعليم اللغة العربية في المدرسة وهي التركيز على قدرة التواصل. هذا الكتاب، لا يُعلّم المادة أو الموضوع باللغة الإندونيسية. وهذا يشجع الطلبة على استخدام اللغة ليس لفهم

الدرس فحسب، ولكن استُخدم لسير التعليم في الفصل. هذا الكتاب يكون همزة الوصل في الاتصال بين المعلم أو المعلمة والطلبة في الفصل لأداء سير التعلم والتعليم باللغة العربية إلا إن لم تفهم الطلبة المفردات أو الكلمة باللغة العربية، فبيّن المعلم باللغة الإندونيسية لسهولة الفهم عن ذلك. من ثم تعلّم الطلبة بهذا الكتاب تكون الأساس الأول في تعلم اللغة العربية.^٤

هذه المادة عُلِّمَ إلى الطالبة الجديدة. والطالبة الجديدة بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الأول تنقسم إلى فصلين، الفصل الأول والفصل الأول التكميلي. للفصل الأول، أن مادة تمرين اللغة العربية

⁴ .Ismail Suardi Wekke, *Antara Tradisionalisme dan Kemodernan: Pembelajaran Bahasa Arab Madrasah Minoritas Muslim Papua Barat*, Tsaqofah Jurnal Peradaban (Volume II, nomor 2, November 2015), p. 323

تدرس كتابا واحدا للسنة واحدة، فأما للفصل الأول التكميلي تدرس هذا الكتاب للفصل الدراسي الأول فحسب، واستمرّ إلى الكتاب الجزء الثاني للفصل الدراسي الثاني. وأن مادة تمرين اللغة العربية من أهمّ الدروس خصوصا في تعلّم وتعليم لهذين فصلين. بهذا الدرس، يعاون الطالبات كثيرا في فهم دروسهن العربية وتعمّقهن، فأصبحت مفتاحا أساسيا لتعلّم ولكشف معلوماتهن نحو الدروس العربية.

عزمت الباحثة التركيز على تعليم اللغة العربية للفصل الأول التكميلي خاصة في مادة تمرين اللغة، لأن الطالبات لهذا الفصل من الطالبة الجديدة و الطالبة لم يستطيع أن تُكوّن الجملة من الكلمة العربية الذي قد عيّنتها المدرسة في الفصل. ولوجود خلفية الدراسة السابقة المتفرقة، منهنّ من متخرجات من المدرسة الثانوية

الحكومية ومنهن أيضا متخرجات من المدرسة الثانوية الإسلامية،
فبهذا كان قدرة اكتساب اللغة لدي الطالبة متفرقة. ومنهنّ أيضا
من لم تعرف عن كيفية تعلّم اللغة العربية. ولذلك كانت قدرة أو
كفاءة لغتهن خاصة في اللغة العربية لم تكن جيدا. وليس بأمر
يسير في تعليم الطالبة الجديدة، خصوصا في تعليم طالبات الفصل
الأول التكميلي. الطالبات الفصل الأول التكميلي تتعلّم الدروس
المقرّر لفصل الأول في أوّل السنة، وتتعلّم الدروس المقرّر لفصل
الثاني في آخر السنة. وبوجود الدرس المقرر لهن كثيرة خاصة في
مادة تمرين اللغة العربية، كثير من الطلبة لم يستطيع أن ينظّم وقتهن
للتعلم.

ولهذه الخلفية، أردت الباحثة على معرفة عن كيفية : تنفيذ
تعليم مادة تمرين اللغة العربية لطالبات الفصل الأول التكميلي،

ولذلك عزمت الباحثة القيام بالبحث عن الموضوع: تنفيذ تعليم
 مادة تمرين اللغة العربية لطالبات الفصل الأول التكميلي بكلية
 المعلمات الإسلامية بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الحرم
 الأول للتربية الإسلامية الحديثة، العام الدراسي: ١٤٣٧-
 ١٤٣٨هـ.

الفصل الثاني: تحديد المسألة

ولتيسير البحث في هذه المسألة، حدّدت الباحثة بحثها عنها

على ما يلي:

١. كيف تنفيذ تعليم مادة تمرين اللغة العربية لطالبات الفصل

الأول التكميلي بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام

كونتور للبنات الحرم الأول للتربية الإسلامية الحديثة، العام

الدراسي: ١٤٣٧-١٤٣٨هـ؟

٢. ما هي الطريقة المستخدمة في تعليم مادة تمرين اللغة العربية

لطالبات الفصل الأول التكميني بكلية المعلمات الإسلامية

بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الأول للتربية

الإسلامية الحديثة، العام الدراسي: ١٤٣٧-١٤٣٨هـ؟

الفصل الثالث: أهداف البحث

وأما الأهداف التي تهدف إليها الباحثة في كتابة هذه الرسالة

فهي:

١. الكشف عن تنفيذ تعليم مادة تمرين اللغة العربية

لطالبات الفصل الأول التكميني بكلية المعلمات

الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الأول
للتربية الإسلامية الحديثة، العام الدراسي: ١٤٣٧ -
١٤٣٨ هـ.

٢. الكشف عن الطريقة المستخدمة في تعليم مادة تمرين
اللغة العربية لطالبات الفصل الأول التكميلي بكلية
المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات
الحرم الأول للتربية الإسلامية الحديثة، العام الدراسي:
١٤٣٧ - ١٤٣٨ هـ.

الفصل الرابع: أهمية البحث

١. الأهمية النظرية

أ) ترجو الباحثة أن تكون هذا البحث ادخاراً علمياً لخزانة العلوم، خاصة في تعليم وتعلم اللغة العربية لطالبات الجديدة.

ب) ليكون هذا البحث معطيات فكرية للباحثة والقارئین ولمن أراد على معرفة تنفيذ تعليم مادة تمرين اللغة العربية لطالبات الفصل الأول التكتيفي بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الحرم الأول للتربية الإسلامية الحديثة.

٢. الأهمية العملية

أ) نتيجة هذا البحث مستخدماً كالمراجع لتحسين خدمة المدرسات في تعليم والتعلم اللغة العربية بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الأول للتربية الإسلامية الحديثة.

ب) ليكون نتيجة البحث خزانة معلومات الباحثة نفسها خاصة، و للمدرسات في تعليم اللغة العربية إما في الفصل أم خارج الفصل.

الفصل الخامس: منهج البحث

المبحث الأول: نوعية الدراسة

إن هذه الدراسة دراسة ميدانية (*Field Research*)

من نوع الدراسة الكيفية (*Qualitative Research*) لأن

الباحثة تبحث عن تنفيذ تعليم مادة تمرين اللغة العربية عند المدرسة. ولسهولة البحث في بيان الحقائق، استخدمت الباحثة الطريقة وصفية (*Descriptive Method*) للوصول إلى بحث عن تنفيذ تعليم مادة تمرين اللغة العربية لطالبات الفصل الأول التكتيفي بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الأول للتربية الإسلامية الحديثة، العام الدراسي: ١٤٣٧-١٤٣٨هـ.

المبحث الثاني: موضع البحث

أن موضع البحث الذي بحثته الباحثة هو بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الأول للتربية الإسلامية الحديثة.

المبحث الثالث: مصادر البيانات

قسّمت الباحثة مصادر البيانات إلى قسمين، هما

مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات الثانوية.

(١) مصادر البيانات الأولية (*Primary Source*)،

مصادر البيانات الأولية مأخوذة من المدرسات

لمادة تمرين اللغة العربية للفصل الأول التكميلي

بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام

كونتور للبنات الحرم الأول للتربية الإسلامية

الحديثة.

٢) المصادر الثانوية (Secondary Source)، تحتوي

على الوثائق المكتوبة والكتب التي لها علاقة

بموضوع البحث لمساعدة المصادر الأولية.

المبحث الرابع: أساليب جمع البيانات

المطلب الأول: الطريقة الملاحظة (Observation)

(Method)

هي طريقة المشاهدة أو الملاحظة التي تشمل

على تركيز الاهتمام على المقصود حسيًا.^٥ استخدمت

الباحثة في هذا البحث منهج الملاحظة المشاركة السلبية

(Passive Participation) وهو بحضور الباحثة في

⁵. Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Cet keempat, (Jakarta :PT Rineka Cipta, 2004), p. 14

مكان الملاحظة من غير الاشتراك في الأنشطة.^٦
استخدمت الباحثة هذه الطريقة لملاحظة شأن اللغوية
نحو الطالبات الفصل الأول التكتيفي بكلية المعلمات
الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الأول
للتربية الإسلامية الحديثة، العام الدراسي: ١٤٣٧ -
١٤٣٨ هـ.

المطلب الثاني: الطريقة المقابلة (Interview

(Method

هي عملية إدراك البيانات لهدف البحث
بأسلوب الأسئلة والإجابة المواجهة بين المقابل والمقابل
عليه في توجيه المقابلة (Interview Guide). عقدت

⁶ . Sugiono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, Cet. Kelimabelas, (Bandung:Penerbit Alfabeta, 2005), p. 66

الباحثة المقابلة بطريقتين، هما: التركيبي وغير التركيبي،
والثاني المقابلة وجهاً بوجهٍ (*face to face*). واستخدمت
الباحثة مقابلة غير التركيبي. وفي المقابلة غير التركيبي لم
يعرف الباحثة على أيّ حدّ سيحصل من البيانات،
فالباحثة في هذه المقابلة يكثر الاستماع إلى كلام
المجيبات. واستخدمت الباحثة هذه الطريقة للحصول
على البيانات عن تنفيذ تعليم مادة تمرين اللغة العربية
لطالبات الفصل الأول التكميلي بكلية المعلمات
الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الأول
للتربية الإسلامية الحديثة، العام الدراسي: ١٤٣٧ -
١٤٣٨ هـ.

المطلب الثالث: الوثائق المكتوبة (*Written*)

(*Record*)

هي طريقة جمع الحقائق والبيانات بمطالعة المواد الموجودة بعد جمعها من الكتب والجريدات والمقالة وغيرها.^٧ واستخدمت الباحثة هذا المنهج للحصول على صورة عامة لمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الأول للتربية الإسلامية الحديثة، من حيث تاريخ تأسيسه وأحوال الطلبة فيه، وللحصول على نتائج تنفيذ تعليم مادة تمرين اللغة العربية لطالبات الفصل الأول التكميلي بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار

⁷ . Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung:Alfabeta, 2006), hal. 329

السلام كونتور للبنات الحرم الأول للتربية الإسلامية

الحديثة، العام الدراسي: ١٤٣٧-١٤٣٨ هـ.

المبحث الخامس: أدوات البيانات

مطابقاً بأسلوب جمع البيانات، استخدمت الباحثة

أدوات البحث الآتية:

المطلب الأول: دليل الملاحظة (Observation

Guide)

دليل الملاحظة يشمل على النقاط الجوهرية عن

الأحداث. تستخدم هذه الآلة في ملاحظة تنفيذ

تعليم مادة تمرين اللغة العربية لطالبات الفصل الأول

التكثيفي بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام
كونتور للبنات الحرم الأول للتربية الإسلامية الحديثة.

المطلب الثاني: دليل المقابلة (Interview Guide)

تستخدم هذه الآلة في مقابلة المدرسات لمادة
تمرين اللغة العربية للفصل الأول التكثيفي بكلية
المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات
الحرم الأول للتربية الإسلامية الحديثة لكشف عن
الأمر الآتية:

١. كيفية تنفيذ تعليم مادة تمرين اللغة العربية

للفصل الأول التكثيفي بكلية المعلمات

الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات

الحرم الأول للتربية الإسلامية الحديثة.

٢. الطريقة المستخدمة في تعليم مادة تمرين

اللغة العربية فيها.

المطلب الثالث: دليل الوثائق المكتوبة

هو الذي يشمل على الأمور تتعلق بصورة معهد

دار السلام كونتور للبنات الحرم الأول للتربية

الإسلامية الحديثة.

المبحث السادس: أساليب تحليل البيانات

استخدمت الباحثة نوعية تحليل بيانات البحث المنهج

ميليس وهيرمين (Miles & Huberman) أنهما رأيا أن الأنشطة

في تحليل البيانات بالطريقة الكيفية تفاعلية مستمرة في كل طبقة من طبقات البحث حتى تكمل البيانات وتسأم.^٨ والأساليب في تحليل البيانات التي استخدمتها الباحثة هي:

المطلب الأول: تخفيض البيانات (Data

.Reduction)

وهو تلخيص الأشياء الرئيسية واختيارها والتركيز إلى الأمور المهمّة ثمّ البحث عن موضوعها وتصميمها والطّرح عن الأمور غير المهمة.^٩ فبذلك يسهل للباحثة أن تجمع البيانات المتعلقة بتنفيذ تعليم مادة تمرين اللغة العربية لطالبات الفصل الأول التكتيفي

^٨ . Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2006), p. 209

^٩ . نفس المرجع، ص. ٢٤٧.

بكلية المعلمات معهد دار السلام كونتور للبنات الحرم
الأول للتربية الإسلامية الحديثة.

المطلب الثاني: عرض البيانات وتحليلها (*Data*)

.Display)

ويمكن تقديم البيانات في البحث الكيفي أن
يكون في شكل البيان الموجز ورسم البيان والصلة بين
طبقات وما أشبه ذلك.^{١٠} فالباحثة هنا تقدم البيانات
المتعلقة بتنفيذ تعليم مادة تمرين اللغة العربية لطالبات
الفصل الأول التكتيفي بكلية المعلمات الإسلامية

^{١٠}. نفس المرجع، ص. ٢٤٩.

بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الأول للتربية
الإسلامية الحديثة.

المطلب الثالث: أخذ الاستنباط والتحقيق

(Conclusion Drawing/Verification)

يكون الاستنباط في البحث الكيفي اختراع شيء
جديد لم يكن من قبل موجودا. تستخدمه الباحثة
لإجابة الأسئلة المحددة في تنفيذ تعليم مادة تمرين اللغة
العربية لطالبات الفصل الأول التكميلي بكلية
المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات
الحرم الأول للتربية الإسلامية الحديثة.

الفصل السادس: تنظيم كتابة تقرير البحث

فصلت الباحثة هذا البحث ونظمه على أربعة أبواب كما

يلي:

الباب الأول: يحتوي هذا الباب على الفصول، منها **الفصل**

الأول: خلفية البحث، **الفصل الثاني:** تحديد

المسألة، **الفصل الثالث:** أهداف البحث،

الفصل الرابع: أهمية البحث، **الفصل الخامس:**

منهج البحث، **الفصل السادس:** تنظيم كتابة

تقرير البحث.

الباب الثاني: يحتوي هذا الباب على الفصلين، منها **الفصل**

الأول: البحوث السابقة، **الفصل الثاني:** الإطار

النظري، ويحتوي هذا الفصل على المباحث،

المبحث الأول: النظرية العامة عن اللغة العربية،

فيها: المطلب الأول: مفهوم اللغة العربية،

المطلب الثاني: وظائف اللغة، المطلب الثالث:

أهمية اللغة العربية. المطلب الرابع: خصائص اللغة

العربية، المطلب الخامس: المهارات اللغوية

الأربعة. والمبحث الثاني: النظرية العامة عن تعليم

مادة تمرين اللغة، فيها: المطلب الأول: مفهوم

تعليم مادة تمرين اللغة، المطلب الثاني: أهداف

تعليم اللغة العربية، المطلب الثالث: عناصر تعليم

اللغة العربية، المطلب الرابع: منهج تعليم اللغة

العربية، المطلب الخامس : طرق تعليم اللغة

العربية، **المطلب السادس** : صعوبات تعليم اللغة

العربية

الباب الثالث: تبحث الباحثة في هذا الباب عن عرض

البيانات وتحليلها. ويحتوي هذا الباب على الفصلين،

الفصل الأول: عرض البيانات العامة ويحتوي هذا

الفصل على المباحث، **المبحث الأول**: النظرية

العامة عن معهد دارالسلام كونتور للبنات الحرم

الأول للتربية الإسلامية الحديثة، **المبحث**

الثاني: النظرية العامة عن كلية المعلمات الإسلامية،

الفصل الثاني: عرض البيانات الخاصة، ويحتوي هذا

الفصل على المباحث: **المبحث الأول** تنفيذ تعليم

مادة تمرين اللغة العربية لطالبات الفصل الأول

التكثيفي بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار

السلام كونتور للبنات الحرم الأول للتربية الإسلامية

الحديثة، العام الدراسي: ١٤٣٧-١٤٣٨هـ،

المبحث الثاني: الطريقة المستخدمة في تعليم مادة

تمرين اللغة العربية لطالبات الفصل الأول التكثيفي

بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور

للبنات الحرم الأول للتربية الإسلامية الحديثة، العام

الدراسي: ١٤٣٧-١٤٣٨هـ

الفصل الثالث: تحليل البيانات.

الباب الرابع: خاتمة البحث التي تتكوّن من نتائج البحث

والاقتراحات، والأخير قائمة مصادر البحث.